「砵市躍」
爲加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

積存貨品大減價
各種潮瓦公仔
橫直竹簾　木刻公仔
福州漆器　電手灯筒
衛生拖鞋　椰皮拖鞋
大小葵扇　日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

特辦到
五十磅原庄雙鳳牌絲苗米王
大帮登市

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
六角商標註冊
麥廣記參茸行
世業二百餘年
宗旨專責正貨
本行選辦
人參　鹿茸片　鹿茸樂　蛤蚧鞭　鹿茸大補茶　麗參　東茸桂品　玉茸末補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到
香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

汽車安全器
能自動停車

華盛頓。廿日美聯社電。積彩交通部安全科工程師羅適新發明一種汽車安全器。遇車前有障礙物。能自動停車。

該儀器主要部份。爲一雷達器。裝設於車頭水箱下。雷達器數寸高。而與汽車一樣濶。

該安全器。已引起衆議院代表羅博之注意。彼昨在衆議院。敘述該儀器之効力。

據彼稱。若駕車者向障礙物疾駛。則該儀器在駕車者未覺察之前。預早自動降低速度。而如果駕車者不停車。能自動停車云。

俄農只能自給

德國。柏林廿二日路透社電。美國旅行蘇聯農村之代表團。已於星期五離蘇。首程返國。照彼等觀察所得。謂蘇聯農民之生活。只係夠自給。而無餘款購買其他零星物件。但蘇農民。對於彼等現時之生活。似乎很滿意云。

十五名西德官
先赴莫斯科

西德。波昂廿二日美聯社電。拾五名西德官員。於星期晚。離吒赴莫斯科。準備下月赴蘇訪問之西德總理。及其壹百廿人代表團之居住地点問題云。

台南發現有尾男嬰

台北訊。本省台南市頃發現一長有尾巴的嬰孩。尾長一寸八分。該嬰兒現已滿七個月。身體各部發育正常。且甚健康。其父爲一土木工人。名王泉明。廿九歲。母名蘇寞華。廿六歲。夫婦二人去年三月結婚。於今年元月一舉得男。定名爲忠斬。此兒相貌清秀，惟生時尾節骨下突出一寸半長之尾巴。皮色與肌膚相同。內有軟骨。其生母曾向醫師請教。醫生謂其年幼。暫時無礙於健康。應於一年後方能動手術。現在該孩已滿七個月。尾巴與各部門同時發展。較前續長兩三分，且略爲彎曲。甚似烏龜尾巴。故鄰居互相附會。認爲是佛爺所賜。勸其父母不要將之割除。其父亦迷信甚深。決聽其自然。現有人徵求其父母同意擬將之展覽或將之出讓。然其父母因愛子情深。已予拒絕。

J. J. Abramson, O.D. I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
隨時驗眼　不須預約

請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售小盒七毛九仙中盒壹元五毛大盒五元大盒者藥量較中庄者約爲五倍但價錢可省回二元五　浸比頓藥房

巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶風景且放映有色電片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訴諸時事畫片

HASTINGS THEATRE
喜市定大戲院
星期一 星期二
放影緊醒巨片兩套
Woman in the Night
黑夜婦人
A Story of Unwed Mothers
未婚母親的故事
喜市定大戲院院主。誠懇徵求。華友光臨觀劇。

奉送歌星玉照
【美聲第八期出品】
芳艷芬　恨不相逢未嫁時
【附送芳伶玉照兩張】
紅綫女　晴雯撕扇
任劍輝
【附送紅伶玉照一張】
任劍輝　玉女香車
白雪仙
【附送白伶玉照一張】
李海泉　陳露薇　賣油郎
徐柳仙　櫻花淚
廖志偉　李慧　嫁女
白玉堂　洗劍勳　巾幗戲鬚眉
小何非凡
新紅線女　蜜語酸風
中樂合奏　絲絲淚　西歧雁影
每張壹元半
中國圖書唱片公司
Chunhkuo Co.
134 Pender St. Vancouver, B.C.
電話：TA.5431

幸運唱片
第五期最新唱片登市
芳艷芬　梁山伯祝英台　二張
任劍輝
天涯鳳燭燒殘(主題曲)一張
羅劍郎　泣碎杜鵑魂　二張
小燕飛
新薛覺先　蘇小妹三難新郎　二張
小紅線女
廖志偉　一張
伍木蘭　亞蘭嫁亞瑞　二張
新任劍輝　英雄掌上野茶薇　二張
新白雪仙
梁醒波　波嫁唔嫁下卷　二張
少芳艷芬
新非凡　柳遇春夜訪八美圖　一張
紅線女　曹大家　一張
音樂譜子　騰達飛黃　走馬英雄　一張
電影插曲
小芳艷芬　一灣眉月伴寒襟　月夜擁寒襟　一張
小紅線女　富貴似浮雲　昭君出塞　一張
遠地僑胞光顧COD寄奉
Paul & Paul Co.
308 Powell St.
寶寶唱片總滙公司
Van 4, B.C.
PA. 7657

買一送壹
破天荒最猛烈
男人衣裳賣平貨
用一個價錢買兩套衣裳
卅九元　九毛五
買一套兩條褲
衣裳而同時得一套
兩條褲衣裳不取分文
九百五十套衣裳
活活公司
Super Clothing Centre
108 Hastings St. West
Vancouver, B.C.
對面

PHONE PA. 6527
雲高
華埠
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
合時瓜菜
鮮肉燒臘
白油腸臘　鴨
精製
鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘肉　鴨片肉
新到
合時水貨　罐頭食品

驅風萬靈油
東粵
萬春堂
監製
三公鐘內
立止風濕骨痛
居家旅行不可不備
有效主治
風濕骨痛　四時感冒
半身不遂　山嵐障氣
風寒鶴膝　飽滯吐瀉
腰部疼痛　中風中痰
無名腫毒　心痛肚痛
湯火損傷　傷風咳嗽
有驅風止痛
總代理處
元豐公司
YUEN FONG CO.
242 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

夫婦正樂益增恩情
孔子曰：「食色性也」夫婦爲人倫之本。關於兩性衛生常識豈可不從事講求？（下列各藥匣內均附有常識一份）倘男子患有腎萎早洩。不特情趣落無且難期成孕。故男子於行房五小時前一次服食（香港養吾堂藥廠出品清宮御方）「加料參羊丸」十粒，則治萎洩，立見奇功，嘆爲天降妙藥（女子宮冷不感同效，且可避孕。）夫婦交歡後立即吞服「鹿鞭大補丸」二十粒，明日不覺神倦腰痛，勝過人參補針。並可止汗壯骨，一試便知。如平時腎兩虧，則可擇服「改良再造丸」。如平素患遺精滑泄白帶，則可擇服「四倍固精丹」。如男女氣血兩虧，脾腎不足，則可擇服「五蹺奇補丹」。如患肺弱咳嗽痰多胸脅翳痛，則可兼服「乙種肺腎膏滋」。各症兼服法。匣附詳細說明書
（以上各種對症丸膏）
加拿大溫哥華總代理
廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.
Vancouver 4, B. C. Canada
香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號「養吾堂藥廠」
英文地址：Young Ng Tong Medical Manufacory. 93, King's Road Hong Kong

雲埠均安號
全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鉄路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定塔客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　八月廿七日
克利夫蘭總統　九月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　八月廿四日
威爾遜總統　九月十八日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港
三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其後期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位添置通暢管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳會室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管員
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢